



## Programació octubre – novembre – desembre

1. Programació per a l'alumnat de català
2. Programació dintre de l'Espai Avinyó – Llegua i Cultura
3. Exposicions
4. Accions virtuals
5. Programació fora de l'Espai Avinyó – Llegua i Cultura

### Octubre

per a qui	activitat	
alumnat	<b>El món del foc –diables, malabars, bestiari de foc</b>	taller participatiu
	<b>“Un barri amb Gràcia”</b>	visita guiada i participativa
	<b>Mustafà és al replà</b>	obra de teatre i fòrum amb debat participatiu
	<b>Catalunya, país de migracions</b>	Visita comentada i participativa
tothom	<b>L'imaginari a les festes de la ciutat</b>	xerrada
	<b>Exposició “Joves a Barcelona”</b>	inauguració i xerrada
	<b>Tontines africanes</b> (fora de l'EALC)	tertúlia

### Novembre

per a qui	activitat	
alumnat	<b>Els gegants i la Casa dels Entremesos</b>	visita i taller participatiu
	<b>” Barceloneta, el barri mariner”</b>	visita guiada i participativa
	<b>Fotohistòria / taller de fotografia.</b>	taller de fotografia
	<b>Participació en el Videoblog. <i>La cuina de Barcelona</i></b>	Cuina participativa
professionals	<b>Corresponsals de les migracions</b>	xerrada
tothom	<b>9<sup>a</sup> Diàspora Colòmbia - Barcelona</b>	tertúlies i cinefòrum
	<b>Dimanche a Brazaville</b> (fora de l'EALC)	cinefòrum

### Desembre

per a qui	activitat	
alumnat	<b>Nadal a Barcelona: La fira de Santa Llúcia</b>	visita participativa
	<b>“Un barri amb Gràcia”</b>	visita guiada i participativa
	<b>Catalunya, país de migracions</b>	visita comentada i participativa
tothom	<b>El Nadal i Ramadà</b>	xerrada

## 1) Programació per a l'alumnat de català

A partir de l'octubre, i sempre i quan sigui possible, les activitats adreçades als alumnes es desenvoluparan a l'Espai Avinyó – Llengua i Cultura. A més, amb la intenció de consolidar la tipologia d'activitats que oferim, s'impulsaran quatre temàtiques bàsiques:

- **Cultura popular\***: activitat relacionada amb la cultura popular catalana i les festivitats i tradicions de la ciutat
- **Coneixement històric**: activitat que fomenta el coneixement del territori
- **Diversitat cultural**: activitat que promou el coneixement de les diferents cultures i expressions culturals que conviuen a la ciutat
- **Activitat antirumors**: Activitat del catàleg antirumors. Aquest catàleg recull activitats de sensibilització i educació ciutadana per lluitar contra els rumors i estereotips sobre la diversitat cultural. El projecte és una iniciativa de la Direcció d'Immigració i Interculturalitat de l'Ajuntament de Barcelona, en col·laboració amb entitats de la Xarxa BCN Antirumors. Més informació, [aquí](#)

\* Durant el 2012-2013, s'oferirà un cicle de tallers cultura popular relacionats amb les festivitats de la ciutat

### Octubre

1) Cultura popular: **El món del foc –diables, malabars, bestiari de foc (per confirmar)**

**Tipus d'activitat**: Taller participatiu

**Nombre de participants**. 15-20

**Durada** per determinar

**Descripció**. A Catalunya es pot dir que sense foc no hi ha festa. L'escenificació de la lluita entre el bé i el mal a través del foc està gaire bé present en totes les festivitats populars. Però vols saber perquè i com s'escenifiquen?

**Col·laborador**: per determinar

2) Coneixement històric: **“Un barri amb Gràcia”**

**Tipus d'activitat**: visita guiada i participativa

**Nombre de participants**: 25-30 persones



**Durada**. 2,5 h

**Descripció**: L'antic poble de la vila de Gràcia és ara un dels barris més populars i actius de la ciutat de Barcelona. Les places i llocs que hi veiem tenen veu i memòria. Convidem els participants a entrar i conèixer. El recorregut per les seves places i carrers de Gràcia acabarà amb la visita a una associació del barri de Gràcia.

**Col·laboradora**: **Cinta Cardona**, guia i col·laboradora habitual de l'EALC

3) Activitat antirumors: **“Mustafà és al replà”**

**Tipus d'activitat**: obra de teatre i fòrum amb debat participatiu

**Nombre de participants**: un mínim de 25 persones.

**Durada**: 2 hores aproximadament (30 minuts de representació i d'1 a 1.5 h de debat)



**Sinopsi:** En una comunitat de veïns ens trobem amb un problema que afecta a tots. Malgrat una convivència normal, davant certs interessos sorgeixen conflictes en què aniran aflorant actituds carregades de prejudicis i estereotips respecte a l'altre. Això crearà una barrera comunicativa i una distància que faran impossible trobar una solució conjunta.

Col·laborador: **Forn de teatre Pa'tothom**

4) Diversitat cultural: **"Catalunya, país de migracions"** (activitat oferta a un grup classe). Aquest equipament cultural de la ciutat de Barcelona és molt interessant i considerem primordial que l'alumnat de català pugui tenir-hi accés ja que permet entendre la història de Catalunya a través de les seves migracions.

**Tipus d'activitat:** Visita comentada i participativa

**Nombre de participants:** 20-25

**Durada:** 1.5 h

**Descripció:** Durant aquesta visita els participants podran ser testimonis de les diferents migracions que es van donar al llarg del segle XX cap al nostre país, sobretot de la resta de l'Estat espanyol, així com de les condicions en les quals viatjaren i va haver de viure la població immigrada.

Col·laborador: **Museu d'Història de la Immigració de Catalunya**



## Novembre

1) Cultura popular: **Els gegants i la Casa dels Entremesos**



**Tipus d'activitat:** visita comentada i participativa

**Nombre de participants:** 20-25

**Durada:** per determinar

**Descripció:** Visita a aquest espai de producció i de difusió, recerca i creació de cultura popular catalana d'arrel tradicional, en la seva representació més diversa: imatgeria festiva – gegants, nans, bestiari-, món del foc –diables, malabaristes, bestiari de foc, dansa i música tradicional, etc.

Col·laboradora: **La casa dels entremesos**

<http://www.lacasadelsentremesos.cat/lacoordinadora/lacasa>

2) Coneixement històric. **" Barceloneta, el barri mariner"**

**Tipus d'activitat:** visita guiada participativa

**Nombre de participants:** 25-30 persones

**Durada:** 2.5 h

**Descripció:** La Barceloneta és un barri molt especial, i tothom ho sap. Però què tenen els seus carrers estrets que ens atrapen? És el mar o és que tenen alguna cosa més? Aquesta visita vol apropar els participants a l'altra Barceloneta, aquella que els visitants i els turistes no veuen, la Barceloneta dels seus habitants.

Col·laboradora: **Cinta Cardona**, guia i col·laboradora habitual de l'EALC



3) Activitat antirumors. **Fotohistòria**

**Tipus d'activitat:** Taller de fotografia

**Nombre de participants.** 15

**Durada.** 3h

**Descripció:** Un taller de creació de fotohistòries entorn dels rumors i estereotips predominants a Barcelona sobre immigració. Mitjançant el diàleg i la reflexió, els participants crearan els guions de les fotohistòries. Se sortirà al carrer (places, mercat, botigues, etc.) en busca de persones que vulguin col·laborar com a protagonistes de les històries i involucrar-se en el procés.

**Col·laborador:** **Connectats**



4) Cultura de la diversitat. **Participació en el Videoblog. La cuina de Barcelona**

**Tipus d'activitat:** cuina participativa

**Nombre de participants:** 5 – 8 parelles d'alumnes

**Durada:** per determinar

**Descripció:** *La cuina de Barcelona*, serà un espai virtual impulsat i coordinat des de l'Espai Avinyó on es podran consultar diferents plats cuinats pels ciutadans i ciutadanes de Barcelona a través de vídeos curts i receptes escrites. L'espai serà un recorregut per les diferents experiències de les parelles de voluntaris participants en el vídeo. Es necessitarà un compromís de participació de l'alumnat, ja que haurà d'intercanviar un plat i cuinar-lo amb la seva parella de projecte per posteriorment ser gravats.

**Col·laborador:** Mescladís, Cuines del Món, etc.

## Desembre

Aquest mes es redueix el nombre d'activitats ofertes a causa de la reducció de classes pels exàmens.

1) Cultura popular

**Nadal a Barcelona: la Fira de Santa Llúcia** (dues sortides)

**Tipus d'activitat:** vista participativa

**Nombre de participants** 30

**Durada.** 2h

**Descripció:** Més enllà de trobar figures i elements per a les decoracions nadalenques, en aquesta fira que té més de 200 anys de història s'hi pot trobar l'esperit del Nadal de la ciutat de Barcelona. A través de les seves parades coneixerem la història d'un dels llocs amb més tradició de la ciutat.

**Col·laboradora:** **Cinta Cardona**, guia i col·laboradora habitual de l'EALC



2) Diversitat cultural: **"Catalunya, país de migracions"** (activitat oferta a un grup classe). Aquest equipament cultural de la ciutat de Barcelona és molt interessant i considerem primordial que l'alumnat de català pugui tenir-hi accés ja que permet entendre la història de Catalunya a través de les seves migracions.

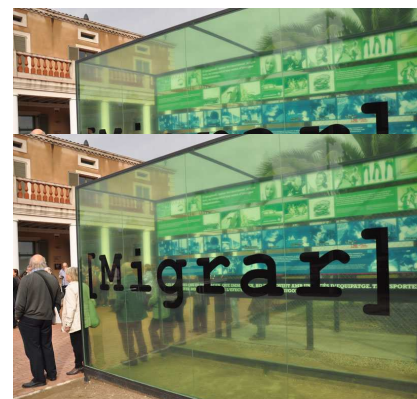
**Tipus d'activitat:** Visita comentada i participativa

**Nombre de participants:** 20-25

**Durada:** 1.5 h

**Descripció:** Durant aquesta visita els participants podran ser testimonis de les diferents migracions que es van donar al llarg del segle XX cap al nostre país, sobretot de la resta de l'Estat espanyol, així com de les condicions en les quals viatjaren i va haver de viure la població immigrada.

**Col·laborador:** **Museu d'Història de la Immigració de Catalunya**



## 2) Programació dintre de l'Espai Avinyó – Llegua i Cultura

### 1) Cicle “Festivitats: descobrint similituds”

**Tipus d'activitat:** xerrades

**Línia estratègica:** programació intercultural

**Temàtica:** cultura, coneixement de la diversitat de les cultures que conviuen a Barcelona

**Descripció:** Aquest cicle té com a objectiu fer visible la diversitat de les festivitats de Barcelona. La idea és apropar-nos a pràctiques d'aquí i allà que es duen a terme a l'espai públic i que no són enteses per la gent, o que més aviat són malenteses. Les xerrades volen donar a conèixer a través de l'experiència que algunes de les pràctiques culturals desenvolupades pels ciutadans i ciutadanes de Barcelona són similars.

**Setembre**

#### “La diversitat en les colles castelleres”



La primera xerrada d'aquest cicle la dedicarem als castells. Quan pensem en els castells, pensem en termes d'inclusió i de participació ciutadana? **Algú s'ha imaginat fins a quin punt les colles castelleres poden arribar a ser punts de trobada intercultural?**

Aquesta activitat, que es duu a terme fa més de 200 anys a Catalunya, té per principal objectiu reunir tanta gent com es pugui: homes i dones, grans i petits, tots tenen l'oportunitat de treballar per un objectiu comú. Aquesta necessitat d'inclusió atrau molta població d'origen immigrant que cada vegada té més espai en aquesta

pràctica cultural.

Participants: membres de diferents procedències culturals

[www.jovedebarcelona.cat](http://www.jovedebarcelona.cat) | <http://www.castellersdelpoblesec.cat/>

**Octubre**

#### L'imaginari les festes de la ciutat

Des dels gegants fins als dracs de l'any nou xinès, moltes de les festivitats als carrers de la ciutat es caracteritzen per fer servir un ric imaginari de personatges i animals, tots plens d'històries i rondalles dignes de ser escoltades per entendre millor les formes de viure de molts ciutadans i ciutadanes. Durant aquesta sessió es convidarà experts en l'imaginari de diferents celebracions a la ciutat per compartir l'origen i el mites que els envolten.



**Desembre**

#### “El Nadal i el Ramadà”

Dues festivitats, dues formes d'entendre la vida a través de les seves respectives religions, però la mateixa forma de conèixer; molts patrons es repeteixen: família, tradició, costums, negoci, etc. Fins a quin punt són tan diferents aquestes celebracions? Aquesta sessió vol contribuir al coneixement d'ambdues celebracions tan diferents com similars i les influències culturals que han rebut segons el lloc i les cultures on es desenvolupen.

## 2) Sessions de l'assignatura "Xarxa d'agents influents"

**Tipus d'activitat** – xerrades

**Línea estratègica** – formació

**Temàtica** – diversa, depenent de la sessió

**Descripció:** S'introduirà els alumnes del Màster en Gestió de la Immigració i els assistents a les xarxes d'actors influents en les polítiques tant a través dels marcs teòrics existents com mitjançant un contacte directe amb els agents influents de tallers amb principals representants polítics (partits polítics), socials (associacions i ONG), econòmics (sindicats i patronals) i culturals (instituts de cultura i agents culturals).

Professor: **Miquel Esteve Brignardelli**

Sessions de setembre a desembre de 2012

- Dijous 27 de setembre (de 18 a 21h) **Sessió tancada**

- Dijous 25 d'octubre (de 18 a 21h). **Sessió tancada**

- Dilluns 19 de novembre (de 18 a 21h) . **Corresponsals de les migracions**

- Dilluns 26 de novembre (de 18 a 21h) **Sessió tancada**

- Dimecres 5 de desembre (de 18 a 21h) **Sessió tancada**

- Dimecres 12 de desembre (de 18 a 21h). **Sessió tancada**

**Col·laboradors:** Universitat Pompeu Fabra

## 3) Sessions de la 9a Diàspora, "Construint una bio-civilització"

**Tipus d'activitat:** cinefòrum

**Línea estratègica:** programació intercultural

**Temàtica:** cultural (coneixement de la diversitat de les cultures que conviuen a Barcelona)

**Descripció:** La 9a Diàspora: Colòmbia-Barcelona és un projecte desenvolupat per l'Associació IMAGO Barcelona que, com cada any, te com a objectiu fer un treball de sensibilització, a través de les arts visuals i les noves tecnologies. El projecte es desenvolupa en diferents llocs de la ciutat (La Pedrera, el CCCB, els centres cívics, les sales de cinema, etc.). L'any passat es va començar a celebrar també a l'Espai Avinyó –Llengua i Cultura amb dues pel·lícules. Aquest any es vol fer un plantejament similar. Les pel·lícules estan encara per determinar.

**Data:** novembre de 2012

**Col·laborador:** Imago Barcelona <http://www.imagocatalunya.org/>



## 3) Exposicions

Durant aquest trimestre hi haurà una exposició a l'Espai Avinyó – Llengua i Cultura

Exposició "**Joves a Barcelona**" (nom de l'exposició per determinar)

**Dates de l'exposició:** octubre – desembre de 2012

**Línea estratègica:** programació intercultural

**Temàtica:** joves

**Descripció:** recorregut expositiu (amb molt atractiu visual i de continguts) amb cinc projectes (“**Emmou**”, “**No sóc diferent. Sóc un referent**”, “**Projecte Rossinyol**”, “**Cruïlla comuna**” i “**Nosaltres, els altres**”). La base de l’exposició serà tant la raó de ser del projecte com els testimonis, els quals donaran visibilitat tant a les accions que es fan amb joves com a allò que pensen. Els responsables o participants dels cinc projectes seran convidats a participar en una tertúlia el dia de la inauguració.



#### **4) Accions virtuals**

**Objectiu:** Incrementar l’impacte de les nostres accions en el territori. Fer visible la diversitat cultural en la red.

##### 1) Videoblog de cuina **La cuina de Barcelona**

**Línia estratègica** – acció virtual

**Temàtica:** cultural (coneixement de la diversitat de les cultures que conviuen a Barcelona)

**Objectiu:** Visibilitzar la diversitat culinària de la ciutat de Barcelona; fer un reconeixement positiu de la diversitat a través de la cuina en un projecte on s’intentarà fugir del folklorisme.

**Descripció:** *La cuina de Barcelona* serà un espai virtual impulsat i coordinat des de l’Espai Avinyó – Llengua i Cultura on es podran consultar diferents plats cuinats pels ciutadans i ciutadanes de Barcelona a través de vídeos curts i receptes escrites. L’espai serà un recorregut per les diferents experiències de les parelles de voluntaris per a participar en el vídeo.

**Dates:** octubre de 2012 - juny de 2013

**Participants:**

- Alumnat de català del CNL, Voluntariat per la Llengua i Coordinadora de la Llengua
- Dones immigrades (en col·laboració amb el Pla de gènere de l’Ajuntament de Barcelona)
- Joves

**Procés de treball** (a grans trets):

Una vegada se selecciona un grup de participants:

- 1) Es fan sessions de posada en comú.
- 2) S’escull parella de treball (no pot tenir el mateix origen).
- 3) S’intercanvien un plat que els agradi (no té perquè ser el plat típic).
- 4) Es grava com fan els plats que han après en diferents espais (les seves cuines, espais habilitats per cuinar com escoles de cuina, centres cívics, etc.).
- 5) Es penja el vídeo amb un seguiment del procés i la recepta.

**Col·laboradors:** Mescladís, Cuines del món, etc.

## 2) "No sóc diferent. Sóc un referent"

**Línea estratègica** – Acció virtual

**Temàtica** – Joves

**Descripció:** Es compon d'un conjunt d'entrevistes que donen veu a diferents joves barcelonins de diversos orígens culturals, de joves immigrants i de l'anomenada segona generació. Aquests joves, de la mateixa manera que els fills dels autòctons, estan creixent i es desenvolupen personalment i professionalment en la nostra societat. Són el present i el futur de Catalunya; nois i noies que en pocs anys seran els nostres metges, professors, artistes, empresaris o periodistes, i que trenquen amb els estereotips dels joves immigrants o fills d'immigrants, moltes vegades identificats amb joves problemàtics.

**Acció:** Acció: Durant l'hivern es van fer diverses entrevistes. Es proposa seguir amb aquesta línia, però fent-ne una de mensual. Al final del curs, es proposarà una xerrada (espai-tertúlia amb tot els entrevistats) on es parlarà de les temàtiques sorgides en les diferents entrevistes

**Participants:** joves immigrants i fills d'immigrants



## 3) Bloc de recursos de l'Espai Avinyó- Llengua i Cultura

**Descripció:** Es tracta d'un espai virtual on es troben documents en diversos formats que s'han anat generant a partir de l'activitat de l'Espai, i que anem recopilant per tal d'oferir-los ara com a eines de treball i reflexió al voltant del concepte de *interculturalitat*. És un espai que s'ha de donar a conèixer a la ciutadania.

Aquest bloc passarà a formar part del web de recursos [Interculturalitat.cat](http://Interculturalitat.cat)

## 5) Programació proposada fora de l'Espai Avinyó – Llengua i Cultura

Aquest trimestre començarem a plantar les llavors per potenciar el desenvolupament d'activitats culturals a la ciutat, amb el fi d'apropar-nos més a la ciutadania i captar nous públics.

### 1) Cartografies de coneixements. Tontines africanes, un model de relacions humanes i d'emprenedoria femenina (per confirmar)

**Tipus d'activitat:** xerrada

**Línea estratègica** – programació intercultural

**Temàtica:** cultural (coneixement d'altres realitats / dones)

**Descripció:** Durant aquesta sessió, Remei Sipi exposarà com des de sempre les poblacions africanes s'han organitzat segons un sistema tradicional d'estalvi i solidaritat que funciona de manera molt eficaç. Rep centenars de noms diferents, cada idioma africà té una o diverses paraules per a denominar-lo: *susu*, *xitique*, *moziki*, *likelemba* o *nat*, entre





d'altres. Però, sobretot, es coneix per *tontine*. Parlem d'una estratègia econòmica i social, d'un eficaç sistema financer i de solidaritat que funciona a tota l'Àfrica subsahariana des de fa segles. Aquest mateix sistema d'estalvi, crèdit i solidaritat és utilitzat també amb algunes característiques diferents a Mèxic, Indonèsia, Índia, Xina, Tailàndia i molts altres llocs del planeta. Són les AREC (associacions rotatives d'estalvi i crèdit), que ofereixen al món sencer serveis financers vàlids, que prevalen en el temps i que són eficients per a una gran quantitat de persones amb petits ingressos.

**Dates:** novembre de 2012

**Col·laborador:** Centre d'Estudis Africans i interculturals de Barcelona

## 2) **Dimanche à Brazaville**

**Tipus d'activitat:** cinefòrum

**Línea estratègica** – programació intercultural

**Temàtica:** cultural (coneixement d'altres realitats)

**Sinopsi:** Un jove locutor de ràdio, Carlos La Menace, ens convida a compartir el cap de setmana amb tres personatges de Brazzaville, la capital de la República del Congo. El *sapeur* Yves Saint Laurent, envoltat de pobresa extrema, escull l'elegància com a forma de vida. Chériff Bakala no és un raper qualsevol. Mescla *hip-hop* amb música tradicional, utilitzant bateries fabricades amb bidons d'aigua. I Palmas Yaya, campió vigent de catch de Brazzaville, confia en el vodú per tal de revalidar el seu títol en el moment més complicat de la seva vida.

**Dates:** novembre

**Participants:** els directors del documental, Adrià Monés i Enric Bach



## 3) **Exposició "Espai és paraula"**

Aquesta exposició va estar oberta del 25 d'abril fins als 30 de juny a l'Espai Avinyó – Llengua i Cultura. Ara itinera per diferents espais de proximitat de la ciutat.

**Línea estratègica** – programació intercultural

**Temàtica** – coneixement de la diversitat artística de Barcelona

**Descripció:** Aquesta és la reflexió que s'ha fet a través de diferents tallers creatius i participatius entre estudiants de Belles Arts, alumnes de Català i persones interessades en les intervencions a l'espai urbà. El resultat és la mostra fotogràfica "Espai és paraula", un conjunt d'intervencions en l'espai públic a través de la paraula i de conceptes escrits que, depenent dels materials, la composició i el context amb els qual es relacionen, ens poden remetre a diferents idees o adquirir diferents connotacions.

